



California Association for Bilingual Education  
 16033 E. San Bernardino Road  
 Covina, CA 91722-3900

NON-PROFIT  
 U.S. POSTAGE  
 PAID  
 PASADENA, CA  
 PERMIT NO. 1132

## CABE Summer Advanced Spanish Language Course for Bilingual Teachers

*June 27, 2005 to July 1, 2005*

*Come join us for a week in Ensenada!*

Increase your Spanish vocabulary and develop Academic Spanish Language skills for teaching in bilingual programs



**TAKE ADVANTAGE  
 OF THIS OUTSTANDING  
 MULTICULTURAL EXPERIENCE  
 AND SPANISH LANGUAGE  
 ENRICHMENT PROGRAM**



*The California Association for Bilingual Education Spanish Language Enrichment Institute specifically targets Spanish Bilingual teachers, program coordinators, or administrators who are seeking an opportunity to refine and polish their academic Spanish language skills. This institute provides an opportunity for Spanish-speaking educators to enjoy cross-cultural and linguistic experiences while increasing their Spanish language fluency. The course emphasizes Spanish language concepts and terminology used in teaching the content areas. Participants take academic content courses, e.g., teaching language arts, math, and science, taught totally in Spanish by professors from the Universidad Pedagógica Nacional who specialize in teacher education in México*



*This year Bilingual educators will have the option of signing up for either a literature/culture or a math/science strand. Attendees must have intermediate to advanced Spanish language skills. The two classes taught totally in Spanish by Mexican Professors will be held simultaneously at the host hotel. The strands feature the following topics:*

**Literature/Culture Strand A**

- Language and Traditions – learn how to analyze Spanish text, use rhymes, tongue twisters, sayings and increase your vocabulary used in the classroom setting.
- History of México – learn useful teaching strategies for introducing prehispanic cultures, Mexican history and culture to instill pride in heritage of language minority students in all types of programs.
- Mexican Literature – learn about the relation between culture and language while discussing Mexican Literature. Participants will have an opportunity to increase their understanding of Spanish text and their ability to write academic level Spanish.

**Math and Science Strand B**

- Matemáticas in basic education – learn how to teach math concepts in Spanish and about mathematics instruction in México.
- Environmental and Nature Studies in relation to the society – learn the vocabulary of science as you discuss and participate in nature field trips.
- Latin American Literature – learn about the origins of the Spanish language and significant literary works. This workshop affords the participants an opportunity to increase their writing skills.



*\*The registration fee covers tuition, fieldtrips, lodging at the Corona Hotel in downtown Ensenada, and meals (breakfast, coffee breaks & lunch). Please call Delma Chwilinski at (626) 814-4441 x 104 for more information about the course. Visit [www.bilingualeducation.org](http://www.bilingualeducation.org) for course information and additional themes presented.*

*Please complete the attached registration form and return the form with your \$200 non-refundable application fee, which will be applied to registration of: \$1,200 for single occupancy per week or \$1,000 double occupancy. Breakfast and Lunch are included with registration. (Please Note: Reservations for family members are also available upon request.)*

**Registration deadline—May 20, 2005 There will be no refunds for cancellation after June 1, 2005—no exceptions will be made.**

**University Credit:**     I want university credit     I am not interested in university credit  
(2 units available through CSULB Extension Services)

Please type or print information legibly.

Name: \_\_\_\_\_  Mail confirmation here

Home Address: \_\_\_\_\_

City/State/Zip: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_  Mail confirmation here

District: \_\_\_\_\_

School: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City/State/Zip: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Accommodations:     Single Occupancy     Double Occupancy \_\_\_\_\_